

Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno.

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the twenty-first july nineteenfiftyfive at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno. marionanni

*i progetti rendono gli oggetti eterni,
le mode li corrompono, gli imbecilli li copiano
e li vendono agli ignoranti e ai deficienti.
noi progettiamo e lavoriamo per aiutare la luce
ad emozionarvi.*

*i frutti delle nostre idee e dei nostri progetti
sono protetti da brevetti
e/o modelli registrati
e/o da diritto d'autore.*

design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to
ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

al fine di offrire ai nostri clienti la massima qualità della luce utilizzando le più avanzate tecnologie, forti del nostro sapere artigiano costruito in italia, aggiorniamo costantemente i nostri apparecchi di illuminazione.

Viabizzuno si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna. per dimensioni e codici fanno fede i nostri strumenti di lavoro www.Viabizzuno.com, Viacommerce@, Viabizzunoapplight e Viabizzunoonline.

in order to provide to our customers the maximum quality of light using the most advanced technologies, being strong of our artisan knowledge made in italy, we constantly update our lighting fixtures.

Viabizzuno reserves the right to make any modification, considered worthwhile, to its own models, without any notification. for valid dimensions and codes please consult our working tools www.Viabizzuno.com, Viacommerce@, Viabizzunoapplight and Viabizzunoonline.

lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables

XXXXXXXXXXXXXXXXXX										
230V 50-60Hz				A	⊕	IP66		US	CE	
a	b	c	d	e	f	g	g	h	i	

XXXXXXXXXXXXXXXXXX										
230V 50-60Hz				A	⊕	IP66		US	CE	
Vbx.xxx.xx	nero55	3000K		35W	1,5					
l	m	n	o	i						

componenti. components.	IK10	CE	
--------------------------------	------	----	--

accessori. accessories.	IK10	CE	
--------------------------------	------	----	--

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Ra	R9	ies tm/30		sdcM	Vf	lm/m	W/m	lm/W	
95	90	Rf 90	Rg 98	step 2	24	1200	13	92	F
V0000	5,9		Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L80	B10		

11	12	13	14
----	----	----	----

bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
data plate. standard arrangement of symbols.

a	nome apparecchio di illuminazione · light fitting name
b	tensione di alimentazione · supply rating (Volt)
c	frequenza di alimentazione · supply frequency (Hertz)
d	alimentatore incluso o escluso · power supply included or not included
e	classe di isolamento · insulation class
f	grado di protezione · protection degree
g	marchio di certificazione · safety and quality standards certification
h	conforme alle direttive europee produced in compliance with EC directives
i	peso netto · net weight (kg)
l	codice · code
m	finitura · finish
n	temperatura colore sorgente elettronica colour temperature led source (Kelvin)
o	potenza della sorgente · source power (Watt)

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.

1	indice di resa cromatica · colour rendering index
2	indice di resa del rosso · red colour rendering index
3	Rf indice di fedeltà colore · colour fidelity index Rg indice di saturazione colore · color gamut index
4	step di macadam · macadam step
5	corrente di alimentazione · power supply current
6	tensione di alimentazione · power supply voltage
7	flusso luminoso · light flux
8	potenza della sorgente · source power
9	efficienza della sorgente · source efficiency
10	classe di efficienza energetica · efficiency class
11	codice sorgente elettronica Viabizzuno · Viabizzuno led source code
12	superficie emittente · light emitting surface (mm)
13	% flusso residuo a fine vita · end life % flux
14	% consentita sotto limite · allowed % under limit

gradi di protezione protection degrees

IP0X	<i>non protetto</i> no protection	IPX0	<i>non protetto</i> no protection		
IP1X	<i>contro corpi estranei >50 mm</i> protection against solid objects	IPX1	<i>protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua</i> protected against water drops falling vertically	IK01	<i>nessuna protezione</i> no protection
IP2X	<i>contro corpi estranei >12 mm</i> protection against solid objects	IPX2	<i>protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 15°</i> protected against water drops max inclination 15°	IK02	<i>protetto contro l'energia d'urto 0,2J</i> protected against collision energy
IP3X	<i>contro corpi estranei >2,5 mm</i> protection against solid objects	IPX3	<i>protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 60°</i> protected against water drops max inclination 60°	IK03	<i>protetto contro l'energia d'urto 0,35J</i> protected against collision energy
IP4X	<i>contro corpi estranei >1 mm</i> protection against solid objects	IPX4	<i>protetto contro spruzzi d'acqua</i> protected against sprinkling water	IK04	<i>protetto contro l'energia d'urto 0,5J</i> protected against collision energy
IP5X	<i>protezione da polvere</i> dust-protected	IPX5	<i>protetto contro getti d'acqua</i> protected against water jets	IK05	<i>protetto contro l'energia d'urto 0,7J</i> protected against collision energy
IP6X	<i>stagno alla polvere</i> dust-proof	IPX6	<i>protetto contro inondazioni</i> protected against flooding	IK06	<i>protetto contro l'energia d'urto 1J</i> protected against collision energy
		IPX7	<i>per breve immersione</i> protected against brief immersions	IK07	<i>protetto contro l'energia d'urto 2J</i> protected against collision energy
		IPX8	<i>per immersione prolungata</i> protected against long immersion	IK08	<i>protetto contro l'energia d'urto 5J</i> protected against collision energy
				IK09	<i>protetto contro l'energia d'urto 10J</i> protected against collision energy
				IK10	<i>protetto contro l'energia d'urto 20J</i> protected against collision energy

legenda simboli symbols key

ta

tavolo · table

tr

terra · floor standing

s

soffitto · ceiling

p

parete · wall

sp

sospensione · suspension

bin

binario · track

in

incasso · recessed

st

scomparsa totale · fully concealed

s+e

segnalatica+emergenza · signalling system+emergency

bat

portatili autoalimentati a batteria · portable self-powered with battery

sis

sistemi · systems

pa

palo · pole

pt

paletto · bollard

sd

seduta · sitting

V

disponibile su · available on [Viabizzuno apflight](http://Viabizzuno.aplight.com) www.Viabizzuno.com [Viabizzuno online](http://Viabizzuno.online)



classe I. solo isolamento fondamentale, le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. messa a terra tassativa
class I. only basic insulation, accessible conductors are earthed. earthing compulsory



classe II. all'isolamento principale è aggiunto un secondo isolamento oppure ai due isolamenti è sostituito un isolamento rinforzato. messa a terra esclusa
class II. basic insulation plus second insulation or both are replaced by reinforced insulation. earthing excluded



classe III. alimentazione effettuata con bassissima tensione di sicurezza; sono escluse tensioni superiori a 50V-50Hz. messa a terra non prevista.
class III. very low safety supply tension; not to be used over 50V-50Hz. earthing excluded.



prodotto conforme alle direttive europee · produced in compliance with ec directives



marchio di certificazione europea. certifica che il prodotto è conforme alle norme europee sulla sicurezza
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system



componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di in un sistema più complesso
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system



apparecchio di illuminazione approvato da kema · kema approved light fitting



prodotto conforme agli standard presenti nel regno unito che regolamentano la sicurezza e la qualità dell'acqua · product complies with uk standards set out by water regulations



apparecchio di illuminazione certificato secondo le normative vigenti in polonia che regolamentano i dispositivi di sicurezza antincendio
certified light fitting according to the regulations about devices for fire safety in force in poland



prodotto idoneo per essere commercializzato nel mercato cinese · product suitable for the china market



prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market



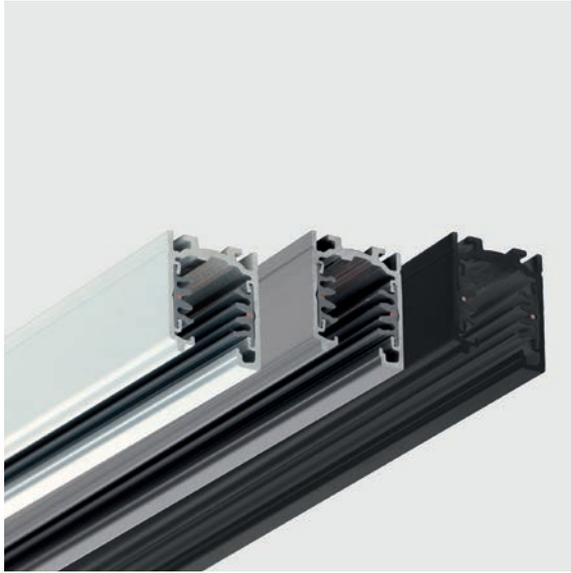
prodotto conforme alla legislazione vigente nel regno unito · produced in compliance with UK legislation



apparecchio di illuminazione certificato per il mercato cinese
light fitting certified for china market

-  *vetro opalino* · opal glass
-  *vetro sabbiato* · sanded glass
-  *vetro nero fumè* · black smoke glass
-  *vetro trasparente* · transparent glass
-  *vetro bianco latte* · white milk glass
-  *crystallo* · crystal
-  *policarbonato opalino* · opal polycarbonate diffuser
-  *carrabile* · drive over
-  *alimentatore incluso* · power supply included
-  *alimentatore escluso* · power supply not included
-  *alimentatore remoto incluso* · remote power supply included
-  *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso* · electronic power supply with smart control included
-  *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto* · electronic power supply with smart control included, to be installed remotely
-  *alimentatore a spina incluso* · plug power supply included
-  *trasformatore incluso* · transformer included
-  *trasformatore escluso* · transformer not included
-  *kit di cablaggio* · wiring kit
-  *kit di cablaggio escluso* · wiring kit not included
-  *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.
-  *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.
-  *propulsore dinamico n55 incluso* · included
-  *possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55* · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb
-  *attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo* · attention: led light source. never look straight without eye protection
-  *flicker free compatibile con fotocamere digitali* · flicker free digital camera friendly
- l.d.** *luce diretta* · direct light
- l.i.** *luce indiretta* · indirect light
- .d1** *dimmerazione 1-10V* · 1-10V dimmable
- .d2** *dimmerazione dali* · dimmable dali
- .SA** *kit luce + emergenza sempre accese. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
light kit + permanently lit emergency lamp. please note: cannot be installed in brickwork housing
- .SE** *solo emergenza sempre accesa. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
permanently lit emergency lamp only. please note: cannot be installed in brickwork housing
-  *peso netto* · net weight (kg)

binario dali trifase VbB UpO



sistema a binario per interni IP20.

composto da estruso di alluminio ossidato e verniciato a polvere di sezione 37,8x30,7mm che ha funzione di conduttore di terra, e da un inserto in gomma isolante che contiene 4 conduttori

in rame di sezione 2,5mm² e 2 conduttori di sezione 1mm² dedicati al circuito dali.

dimensioni: 1000, 2000, 3000 e 4000mm.

tensione di alimentazione 3~230V 50-60Hz, fino a 16 A.

accessori: testata di alimentazione destra o sinistra, tappo di chiusura laterale, tronchese per taglio conduttori binario, cavetto di acciaio sospensione, giunti lineari, giunti curvi, giunto curvo flessibile, giunti a T e giunti a X.

finiture: bianco, nero e argento opaco.

IP20 rated track system for indoor use.

made of oxidised and powder coated extruded aluminium with a section of 37.8x30.7mm serving as an earth conductor and an insulating rubber insert that contains 4 copper conductors having a section of 2.5mm² and 2 conductors having a section of 1mm² for the dali circuit.

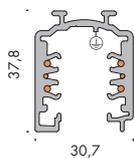
sizes: 1000, 2000, 3000 and 4000mm.

supply voltage: 3~230V 50-60Hz up to 16A.

accessories: left and right-hand power supply board, lateral end cap, cutting nipper for track conductors, steel suspension cable, linear joints, curved joints, curved flexible joint, T-shaped joints and X-shaped joints.

finishes: white, black and matt silver.

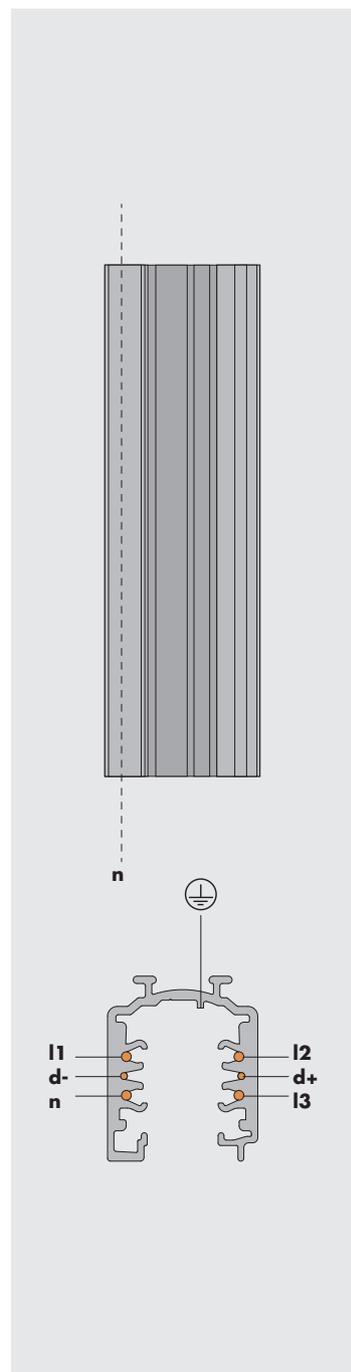




binario Vbb 3~230V 16A dali

⊕ IP20 UK CE i

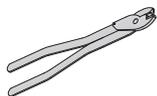
VbB.0001.a	bianco · white	1000mm	1,06
VbB.0005.a	nero · black	1000mm	1,06
VbB.0009.a	argento opaco · matt silver	1000mm	1,06
VbB.0002.a	bianco · white	2000mm	2,12
VbB.0006.a	nero · black	2000mm	2,12
VbB.0010.a	argento opaco · matt silver	2000mm	2,12
VbB.0003.a	bianco · white	3000mm	3,18
VbB.0007.a	nero · black	3000mm	3,18
VbB.0011.a	argento opaco · matt silver	3000mm	3,18
VbB.0004.a	bianco · white	4000mm	4,24
VbB.0008.a	nero · black	4000mm	4,24
VbB.0012.a	argento opaco · matt silver	4000mm	4,24

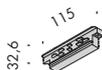
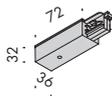


componenti. components.

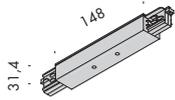
UK CE i

VbB.0037	tronchese per taglio conduttori del binario cutting tool for track conductors	0,1
-----------------	--	-----





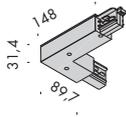
accessori. accessories.		UK	CE	i
VbB.0025	tappo di chiusura con vite di blocco end cap with locking screw	bianco · white	0,02	
VbB.0026	tappo di chiusura con vite di blocco end cap with locking screw	nero · black	0,02	
VbB.0027	tappo di chiusura con vite di blocco end cap with locking screw	grigio · grey	0,02	
VbB.0208	testata di alimentazione neutro destra end-feed neutral on right	bianco · white	0,02	
VbB.0209	testata di alimentazione neutro destra end-feed neutral on right	nero · black	0,02	
VbB.0210	testata di alimentazione neutro destra end-feed neutral on right	grigio · grey	0,02	
VbB.0211	testata di alimentazione neutro sinistra end-feed neutral on left	bianco · white	0,1	
VbB.0212	testata di alimentazione neutro sinistra end-feed neutral on left	nero · black	0,1	
VbB.0213	testata di alimentazione neutro sinistra end-feed neutral on left	grigio · grey	0,1	
VbB.0214	giunto di connessione lineare a scomparsa concealed linear joint	bianco · white	0,05	
VbB.0215	giunto di connessione lineare a scomparsa concealed linear joint	nero · black	0,05	
VbB.0216	giunto di connessione lineare a scomparsa concealed linear joint	grigio · grey	0,05	



VbB.0220 giunto di alimentazione lineare
middle feed linear joint bianco · white 0,18

VbB.0221 giunto di alimentazione lineare
middle feed linear joint nero · black 0,18

VbB.0222 giunto di alimentazione lineare
middle feed linear joint grigio · grey 0,18



VbB.0223 giunto di alimentazione L neutro interno
L feed joint internal neutral bianco · white 0,19

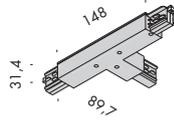
VbB.0224 giunto di alimentazione L neutro interno
L feed joint internal neutral nero · black 0,19

VbB.0225 giunto di alimentazione L neutro interno
L feed joint internal neutral grigio · grey 0,19

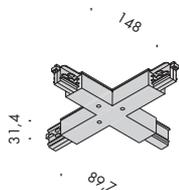
VbB.0226 giunto di alimentazione L neutro esterno
L feed joint external neutral bianco · white 0,19

VbB.0227 giunto di alimentazione L neutro esterno
L feed joint external neutral nero · black 0,19

VbB.0228 giunto di alimentazione L neutro esterno
L feed joint external neutral grigio · grey 0,19



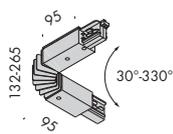
accessori. accessories.		UK	CE	i
VbB.0229	giunto di alimentazione T neutro esterno sinistro T feed joint external left neutral	bianco white		0,28
VbB.0230	giunto di alimentazione T neutro esterno sinistro T feed joint external left neutral	nero black		0,28
VbB.0231	giunto di alimentazione T neutro esterno sinistro T feed joint external left neutral	grigio grey		0,28
VbB.0232	giunto di alimentazione T neutro esterno destro T feed joint external right neutral	bianco white		0,28
VbB.0233	giunto di alimentazione T neutro esterno destro T feed joint external right neutral	nero black		0,28
VbB.0234	giunto di alimentazione T neutro esterno destro T feed joint external right neutral	grigio grey		0,28
VbB.0235	giunto di alimentazione T neutro interno sinistro T feed joint internal left neutral	bianco white		0,28
VbB.0236	giunto di alimentazione T neutro interno sinistro T feed joint internal left neutral	nero black		0,28
VbB.0237	giunto di alimentazione T neutro interno sinistro T feed joint internal left neutral	grigio grey		0,28
VbB.0238	giunto di alimentazione T neutro interno destro T feed joint internal right neutral	bianco white		0,28
VbB.0239	giunto di alimentazione T neutro interno destro T feed joint internal right neutral	nero black		0,28
VbB.0240	giunto di alimentazione T neutro interno destro T feed joint internal right neutral	grigio grey		0,28



VbB.0241 giunto di alimentazione X
X feed joint bianco white 0,28

VbB.0242 giunto di alimentazione X
X feed joint nero black 0,28

VbB.0243 giunto di alimentazione X
X feed joint grigio grey 0,28



VbB.0244 giunto di alimentazione flessibile - bianco
flexible feed joint - white bianco white 0,28

VbB.0245 giunto di alimentazione flessibile - nero
flexible feed joint - black nero black 0,28

VbB.0246 giunto di alimentazione flessibile - grigio
flexible feed joint - grey grigio grey 0,28



VbB.0127 staffa per fissaggio a plafone versione
ceiling bracket bianco white 0,03

VbB.0128 staffa per fissaggio a plafone nero
ceiling bracket - black nero black 0,03

VbB.0129 staffa per fissaggio a plafone grigio
ceiling bracket - grey grigio grey 0,03



VbB.0265 kit sospensione con cavo in acciaio
suspension kit with steel cable 3000mm bianco white 0,04

VbB.0266 kit sospensione con cavo in acciaio
suspension kit with steel cable 3000mm nero black 0,04

VbB.0267 kit sospensione con cavo in acciaio
suspension kit with steel cable 3000mm grigio grey 0,04

1



VbB.0208
VbB.0209
VbB.0210

6



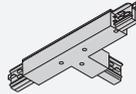
VbB.0211
VbB.0212
VbB.0213

2



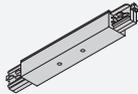
VbB.0025
VbB.0026
VbB.0027

7



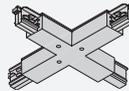
VbB.0238
VbB.0239
VbB.0240
VbB.0235
VbB.0236
VbB.0237

3



VbB.0220
VbB.0221
VbB.0222

8



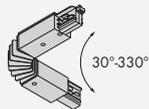
VbB.0241
VbB.0242
VbB.0243

4



VbB.0223
VbB.0224
VbB.0225

9



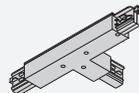
VbB.0244
VbB.0245
VbB.0246

5



VbB.0226
VbB.0227
VbB.0228

10



VbB.0229
VbB.0230
VbB.0231
VbB.0232
VbB.0233
VbB.0234